

1 Timotiyesi

A fosi biifi di Pawlesi sende gi Timotiyesi

Wan wowtu a fesi

Pawlesi na be wan apaiti bosikopuman fu Masaa Jesesi Kelestesi. Ma Timotiyesi dati na be wan yonkuman di be gwentu waka anga Pawlesi. Bika a wani leli a wooko fu Masaa Gadu.

Ma bakaten, ne Timotiyesi wawan o fika a wan foto den e kai Efese. Da na Timotiyesi be de ape enke a sama di mu leli den biibisama anda, fa fu libi enke fa Masaa Gadu wani. Ma Timotiyesi be mu sabi moo sani fu leli den sama anda.

Namo, da Pawlesi be sabi dati. Ne a tan a wan taa foto, sikiifi Timotiyesi wan biifi. Da a sikiifi a biifi ya, fu soi Timotiyesi a fasi fa fu moo yeepi den biibisama anda.

Bigin fu a biifi

¹ Wi Yeepiman, Masaa Gadu anga Kelestesi Jesesi, di wi e luku, kumandei mi Pawlesi ya, fu de wan apaiti bosikopuman fu Kelestesi Jesesi. Da mi e sikiifi a biifi ya gi yu.

² Timotiyesi! Mi e sende en gi yu, di teke a bosikopu di mi e tyai. Da mi e kai yu mi pikin a ini a biibi. Meke u Tata, Masaa Gadu anga wi Masaa, Kelestesi Jesesi teke gaan bun ati fasi namo luku yu. Soseefi teke tyali ati fasi luku yu. Soseefi, meke yu ati de switi.

Timotiyesi mu tapu den falisi leliman

³ Fosi mi be komoto de gwe a Masadoniya, da mi be taigi yu, fu tan doo a Efese de. Da tan du so ete, ma poti ain luku tu, fu tapu sama di e leli taawan falisi leli di ná fiti du fu Masaa Gadu. ⁴ Tapu den sama soseefi, fu den á mu poti

denki a lawlaw toli. Soseefi haw lolo fositen sama sani. Den sani de e tyai soso sitee anga buuya a sama mindii, pe fu soi fa Masaa Gadu wani den biibi, fu komoto a takuudu anga ogii. ⁵ Bika a wooko fu Masaa Gadu, na fu soi sama fu lobi makandii. Soseefi, fu meke sama ati kon de kiin sondee konsensi fonfon. Soseefi, fu sama mu abi tuutuu biibi.

⁶ Ma son sama wai komoto na a pasi ya, ne den e waka e sitee, fu taki wisiwasi taki di á de fanowdu. ⁷ Den e meke enke leliman di mu leli taawan wooko anga Masaa Gadu weiti. Da den gei sama di sabi san den e taki. Ma a ná enke den e fusutan weiti di den e soi taawan seefi.

⁸ Ma wi sabi saide Masaa Gadu meke den weiti fi en. Na bunbun sani a meke gi sama di wani wooko fiti anga den.

⁹ Da wi sabi taki, weiti á meke fu kaasi sama di e libi leti fasi. Ma na fu kaasi sama di e booko weiti. Sama di ná abi bisii anga weiti anga Masaa Gadu seefi. Sama di e du poli sani. Sama di ná abi lesipeki fu Masaa Gadu sani. Sama di e sipowtu anga Masaa Gadu. Sama di e kii mma anga dda anga taa sowtu kiiman. ¹⁰ Soseefi, sama anga motyo fasi. Manengee e makume taa manengee. Sama di e seli taawan enke saafu. Sama di e lei. Sama di e daai mofu fu san de be sweli kaba seefi. Na so weiti meke, fu kaasi den sowtu sama de doo ala taa sani di náii fiti a tuutuu leli fu Masaa Gadu. ¹¹ Tuutuu leli na di e fiti a dyendee Bun Nyunsu fu a seigi Masaa Gadu, di a fitoow poti a mi ya ana tu, fu tyai taki.

*Masaa Gadu teke gaan bun ati
fasi namo luku Pawlesi*

¹² We, mi e gi daa doo wi Masaa, Kelestesi Jesesi, di gi mi taanga, fu tyai a wooko ya. Bika a fitoow mi, poti a ini en wooko. ¹³ A wooko tyali ati fasi anga mi di fosi fosi be toto futu taki soso ogii fi en. Soseefi lon du ogii anga sama di e biibi en. Bika mi á be de biibisama ete, da mi á be sabi taki, na ogii mi be e du so. ¹⁴ We, na gaan bun ati fasi namo, di

Masaa teke luku mi. Ne a meke mi kon poti hii fitoow ne en. Soseefi mi kon abi a lobi di ai gi wi di mokisa libi anga Kelestesi Jesesi.

¹⁵ We, na wan tuu taki, Kelestesi Jesesi kon a goontapu, fu puu sama a takuudu anga ogii. Na sani fu teke, sondee fu sitee. Bika fu sama di be e du ogii, da sama á moo mi.

¹⁶ Ma Masaa Gadu teke mi, fu soi fa ai luku sama gaan tyali ati fasi. Soseefi, fa Masaa Jesesi Kelestesi pasensi fasi bigi, fu wooko anga taawan di o kon biibi moo lati, fu fende libi tego. ¹⁷ Da bali baya gi a Masaa Gadu ya! Gi en ala gaandi. Bika en na a Kownu di noiti poi dede. Da ai tii sani tego. Soseefi, a de Masaa Gadu di u á poi si anga ain. En na awan kodo Gadu di de. Amen, na so a de!

A wooko fu Timotiyesi

¹⁸ We, Timotiyesi enke mi manpikin a ini a biibi! Mi e fitoow yu, fu du a wooko di mi e sende yu, a ini a biifi ya. Bika Masaa be soi a fesi fa yu o du a wooko ya. A be meke apaiti takiman fi en piki yu dati a fesi. Da dati mu gi yu taanga sikin, fu feti du a wooko ya wan bun fasi. ¹⁹ Wooko anga biibi. Meke yu ati de kiin sondee konsensi fonfon. Bika son sama biibi poli, fu di den á wani aliki fa konsensi e fon den ati, fu sani di á fiti. Ne dati poli den biibi enke te wataa e tyai boto go naki booko. ²⁰ Na so pasa anga Himeneyesi anga Aleksandi. Ne mi fika den a wanse gi didibii, meke a tii den. Da den sa kon si taki, den mu kaba lei, fu gi Masaa Gadu polinen.

2

Begi gi ala sama

¹ Fosi mi taki taa sani, da mi wani taigi yu enke biibiwan taki, akisi Masaa Gadu sani naamo gi taawan. Begi naamo gi den. Gi Masaa Gadu daa naamo, fu san ai du gi ala sama.

² Du so gi kownu anga taa bigiman fu kondee, fu u libi sa

de switi. Da u sa poi tyai useefi wan leti fasi fiti Masaa Gadu anga ala lesipeki fu libisama. ³ Te wi e begi so, da na wan gaan waiti sani gi Masaa Gadu, di de wi Yeepiman. Ai piisii en, fu yee sama e begi so. ⁴ Bika a wani en yeepi di a tyai, mu doo na ala sama. A wani den sama mu kon sabi a tuutuu leli fi en. ⁵ Bika na awan kodo Gadu ya namo de. Namu a poti wan kodo sama namo a wi anga en mindii enke mindiiman, fu tyai yeepi. A sama de na Kelestesi Jesesi. ⁶ Na a Kelestesi Jesesi ya poti enseefi enke paiman, fu pai puu sama a takuudu anga ogii. A wooko di a du de soi fa Masaa Gadu ten doo, fu tyai yeepi gi sama. ⁷ Da na a Bun Nyunsu ya mi mu tyai taki enke apaiti bosikopuman fu Masaa Jesesi. Masaa Gadu poti mi, fu leli foluku di á de Dyusama, fa fu biibi na a tuutuu fasi di Masaa Gadu wani. Mi ná lei! Na tuutuu sani fu teke, mi e taki ya!

Fa manengee anga uman mu libi

⁸ Da mi e taki go doo taki, mi wani manengee e begi, na ala peesi pe biibisama kon makandii. Ma na manengee di libi de apaiti fasi, fu poi opo ana a tapu begi. Da den mu de sondee fu oli taawan na ati, soseefi biibi sondee pantan taki, Masaa Gadu e yee den.

⁹ Da biibi uman ape mu e wei koosi di e soi lesipeki fu den sikin. Den mu abi moi saka fasi. Da den mu wooko anga bunbun fusutan. Ma den mu si beei fu gaan moi uwii, fu lawlaw sani. Soseefi, a wei fu gaan dii gowtu sani ofu gaan dii koosi. ¹⁰ Bika a moi fu den, dati mu de a bun di den e du fiti Masaa Gadu. Da ala sama sa si taki, den tiiki uman di lobi dini Masaa Gadu.

¹¹ Da meke den uman ya libi pii anga ala saka fasi, fu teke Masaa Gadu leli. ¹² Mi á wani si uman poti denseefi enke basi, fu leli manengee. Ma meke den libi pii fu den. ¹³ Bika na Adan enke manengee fosi Masaa Gadu be meke, fosi a be meke a uman den e kai Efa. ¹⁴ Soseefi, da a ná

Adan enke manengee, didibii be fende pasi koli, fu poli Masaa Gadu weiti. Ma na a uman didibii be fende pasi koli, poli Masaa Gadu weiti. ¹⁵ Ma toku, Masaa Gadu yeepi de gi uman sama seefi. Winsi a sitaafu de gi den ete, fu meke pikin anga taanga. Ma meke den lobi Masaa Gadu. Meke den tan oli biibi doo. Meke den libi de apaiti fasi. Meke den wooko anga bunbun fusutan. Soseefi moi saka fasi.

3

Fa edeman fu keliki mu tan

¹ We, efu wan sama wani toon edeman, fu luku taa biibiwan, da ai suku wan gaan bun wooko. Dati na wan tuutuu taki. ² Ma en fasi fu libi mu de bun, fu sama á mu poi fende olo kaagi en anga leti. Da a mu abi wan kodo uman namo. A mu poti en ede bun. A mu e wooko anga bunbun fusutan. A mu abi manii anga lesipeki. En osu doo mu opo gi taawan. A mu poi leli taawan Masaa Gadu leli wan bun fasi. ³ Diingi á mu poi peemi en basi. Moni á mu poi peemi en basi tu. A á mu kaakeli. Ma a mu e wooko switi piisii fasi anga taawan. ⁴ A mu sabi tii en osu libi bun. A mu sabi kiya en pikin fu kon komoto bun. ⁵ Bika efu wan sama á poi tii en osu libi, da fa a sa tii den sama fu Masaa Gadu?

⁶ Da a á mu de wan sama di teke biibi nyun nyun tu. Bika, da kande a sa kisi hei membee. Da Masaa Gadu o abi fu kuutu en fu dati, enke fa a kuutu didibii. ⁷ Da sama di ná biibi mu sabi en enke wan bunbun sama. Ofu so, den o fende olo kaagi en anga leti. Bika a didibii o sete sani gi en, fu meke a tyai nen fu takuudu man.

Sama di mu taampu a baka fu den edeman

⁸ We, manengee di mu taampu a baka fu den edeman, mu tan na a fasi fu lesipeki. Den mu poi taki leti taki. Diingi á mu poi pee den basi. Da den á mu e suku moni

ofu wini wan fasi di á fiti. ⁹Den ati mu taampu kiin, sondee konsensi fonfon. Bika na sowan fasi bun, fu oli a tuutuu leli di Masaa Gadu gi wi. ¹⁰Da wan sama mu waka bun anga a biibi libi fosi, meke sama si dati, da a sa fende a wooko ya.

¹¹Na so a kulu uman di mu taampu a baka fu den edeman, seefi mu tan na a fasi fu lesipeki. Den á mu e kuutu sama. Den mu poti ede bun. Da sama mu poi fitoow den ala fasi.

¹²We, da manengee di mu taampu a baka fu den edeman, mu abi wan kodo uman namo tu. Soseefi, den mu sabi tii den osu libi anga den pikin fu den bun tu. ¹³Bika ibii sama di sa wooko bun so sa kisi lesipeki. Da den o abi a taanga fu soi taawan a biibi di den abi.

A tuutuu leli fu Masaa Gadu

¹⁴We, Timotiyesi! Da mi e pakisei fu kon luku yu anda esi esi. Ma toku, mi sikiifi a biifi ya, fu soi yu den sani di i mu soi den taa biibiwan de. ¹⁵Bika efu pasi tapu fu mi kon, da toku i sa sabi soi den biibisama anda fa den mu libi anga den seefi. Bika na den na a famii fu a libilibi Gadu. Da na den mu taampu taanga fu oli a tuutuu leli fu Masaa Gadu. Na den mu luku, fu taa sama á sa daai a leli ya.

¹⁶Bika fu tuu! A tuutuu leli di Masaa Gadu puu kon a kiin gi wi ya bigi. Na dati e soi wi fa fu libi fiti Masaa Gadu. A leli ya taki:

“Masaa saka kon soi enseefi libisama fasi.

Ne a libi wan letiupu fasi anga a Jeje fu Masaa Gadu.

Den Engel*^{f1}* seefi si, fu kotoigi fi en.

En nen bali na ala sowtu nasi mindii.

Da den teke biibi fi en na ala se fu goontapu.

A subi go teke a dyendee fasi fu Masaa Gadu Kondee.”

4

Wasikoi fu falisi leliman

¹ Ma toku, da Masaa Gadu Jeje piki wi kiinkiin a fesi, fu sabi, fa bakaten somen sama o kai komoto na a tuutuu biibi ya. Bika den o teke lei leli di takuu jeje gi son sama fu taki. Soseefi, den o leli libi a sama di takuu jeje e tii. ² Den falisi takiman de e du enke na a tuutuu leli den e tyai. Ma na soso lei den e paati. Ma konsensi á poi piki den moo seefi, fu a fowtu fasi de. Bika den lei te, ne den ati deki pasa peesi.

³ Da den e tapu taki, sama ná abi pasi fu libi anga uman. Son sani á fiti fu sama nyan. Ma na soso lei! Bika na Masaa Gadu meke den sani ya fu sama nyan. Da biibisama di kon sabi a tuutuu leli fi en seefi sa teke den wooko tu, te den gi en daa fu dati namo. Da a sai kaba. ⁴ Bika ala san Masaa Gadu meke na bunbun sani sondee kina fu nyan. Da efu wi e gi en daa fu den, da u sa wooko anga den. ⁵ Bika Masaa Gadu wowtu taki, ala san a meke de bunbun sondee kina fu nyan. Da te wan sama e gi Masaa Gadu daa fu den, da a bun fu wooko anga den kaba.

Fa Pawlesi soi fu Timotiyesi wooko bun

⁶ Timotiyesi! Leli taawan enke fa mi taki de! Da yu o de wan bun wookoman fu Kelestesi Jesesi. Yu libi sa soi taki, yu teke Masaa Gadu bosikopu lai yu ati, wan leti fasi. Soseefi yu abi a tuutuu leli di wi e biibi. ⁷ Ma wai a pasi gi lawlaw toli, bika den á de fu Masaa Gadu. Da feti seeka yu libi naamo fiti Masaa Gadu. ⁸ Bika feti seeka sikin sa waiti seefi! Ma seeka libi fiti Masaa Gadu moo de fanowdu. Bika dati o meke i fende bun di Masaa Gadu paamisi fu libi a goontapu doo tego seefi. ⁹ Dati na wan tuutuu taki, fu teke sondee sitee. ¹⁰ Na a hii sani de meke wi e tei ati tyotyoty du a taanga wooko ya. Bika wi poti fitoow na a libilibi Masaa Gadu, a Yeepiman fu ala sama, ma moomoo fu den sama di

teke biibi. ¹¹ Timotiyesi! Na den sani ya i mu e bali taanga a taawan yesi, fu den teke leli.

Fa Timotiyesi seefi mu libi

¹² Ma noiti meke sama si yu wan fasi, fu di i yonkuu. Ma meke sama sa poi si a yu, fa fu tyai denseeefi. Meke den si fa yu e waka leti, fu teke dati. Fa yu e taki leti, fu teke dati. Fa yu lobi taawan, fu teke dati. Fa yu e biibi, fu teke dati. Fa yu abi wan kiin libi, fu teke dati. ¹³ Mi o kon a yu anda. Ma tan leisi Masaa Gadu Buku gi den taawan. Tan leli den a tuutuu leli. Tan soi den fa fu tyai denseeefi naamo.

¹⁴ Noiti feegete fa Masaa Gadu be gi yu a apaiti taanga, fu tii a wooko ya. Edeman fu biibiwan be poti ana a i tapu, begi gi yu. Ne wanten de Masaa Gadu be piki apaiti takiman, fu taki, fu a apaiti taanga di a gi yu. Da wooko anga dati seefi. ¹⁵ Poti ede bun, fu du a wooko. Da ala sama o si fa yu e taampu moo anga moo taanga naamo, fu tii taa biibiwan. ¹⁶ Kenisi fa yu e tyai iseefi. Sabi fa yu e tyai a leli. Oli so doo, fu tan na a pasi, fu waka go kai a Masaa Gadu Kondee. Da sama di e teke yu taki o waka so tu.

5

¹ Timotiyesi! Da noiti taki saanti fasi anga sama di misi futu. Ma taki lesipeki fasi anga wan dda, enke fa i be o taki anga i eigi dda. Taki anga yonkuman enke fa i be o taki anga i eigi baala. ² Taki lesipeki fasi anga wan mma, enke fa i be o taki anga i eigi mma. Taki anga pikin uman enke fa i be o taki anga i eigi sisa. Libi kiin anga pikin uman sondee koonkoon pakisei.

*Uman di man dede
fika a ganda*

³ Luku fini fini sowtu biibi uman de, di man dede fika a ganda. Ne den fika tuutuu sondee sama fu solugu den. Da

na den dati u biibisama de mu poti solugu. ⁴ Ma efu sowan mma abi gaangaan pikin kaba ofu gaan pikin pikin di teke biibi, da fika en gi den. Meke den pikin solugu a mma, fu den biibi sa soi. Soseefi, na wan bun den e du a mma baka, fu di a be kiya den. Masaa Gadu seefi wani si pikin e libi anga en gaansama so.

⁵ Bika son mma man dede kaba, ne a fika tuutuu sondee wan enkii taa sama. Da na Masaa Gadu namo de gi en, fu poti fitoow. Da ai tan begi dei anga neti, fu suku a yeepi fi en. ⁶ Ma mma di teke fanya fanya libi, dati kaba a soso kaba, anga ala di den e boo ete. Bika den á taampu a Masaa Gadu pasi.

⁷ Timotiyesi! Leli den uman di man dede fika a ganda anga den famii fu den, fu libi so. Da sama ná o poi fende olo kaagi den anga leti. ⁸ Biibisama di náí solugu famii te go taki, sama a ini en osu baka, da ai gi a biibi libi ogii nen. Da a ogii moo sama di náí biibi.

⁹ Ma luku sowtu mma de leti, fu teke poti solugu. A mu de wan mma di pasa sigisidenti yali kaba. Da a be libi anga a wan man fi en namo. ¹⁰ Sama mu poi kotoigi fi en fa a de wan bun mma. Da ai libi switi piisii fasi anga taawan. A kiya ala en pikin kon komoto sama. En osu doo opo gi taawan. Ai solugu sama fu Masaa Gadu anga ala saka fasi. Ai yeepi taawan di de a fuka. Fu taki leti, ala fasi ai poti enseefi du soso bun sani.

¹¹ Ma efu wan mma á doo sigisidenti yali ete, da ná teke en poti fu solugu. Bika di den o wani man baka, da den o go libi anga man baka. ¹² Da na wan gaan ogii den du a lanti fesi. Bika den booko a hii kuudei di den be meke, fu tan sondee man, fu dini Masaa Jesesi Kelestesi wawan. ¹³ Soseefi, efu u poti den fu solugu, da dati o meke den sidon lesi, langa futu sondee wooko. Da den o bigin waka a futu go a sama osu. Ma a ná dati wawan. Den o waka tyai sama taki. Den o sutu mofu a ini sama sani, fu taki sani di

á de den fanowdu. ¹⁴ Da mi wani si den sowtu moo yonkuu mma ya teke wan man libi baka, fu meke pikin. Da den sa toon bunbun uman a osu. Da wi feyanti ná o poi fende olo kaagi wi anga leti.

¹⁵ Timotiyesi! Na so yu mu leli den mma ya! Bika somen fu den daai baka gi a biibi, ne den teke a pasi fu a didibii. ¹⁶ We, meke moo yonkuu biibi uman seefi luku sowtu uman de a ini en famii, di man dede fika a ganda. Da meke a solugu a mma de sondee fu fika a fuka de gi a kulu fu biibisama. Bika na mma di fika tuutuu sondee wan enkii taa sama, na den dati u mu teke poti fu solugu.

Fa fu poti edeman tii biibiwan

¹⁷ Timotiyesi! Ibii edeman di e tii biibiwan bun, mu kisi moo gaan paiman. Moomoo, den di e moo wooko taanga baka, fu bali Masaa Gadu bosikopu, soseefi fu leli sama tyai denseefi. ¹⁸ A ná fu soso Masaa Gadu Buku sikiifi taki: “Te kaw e masi alisi, yu á mu tei en mofu.” Bika, soseefi, a sikiifi taki: “Pe yu e wooko, na ape i mu nyan.”

¹⁹ Te sama kon kaagi wan edeman de, da luku fosi onmen sama tyai a kaagi ya kon. Efu na wan kodo sama, da yu á mu teke a taki de fu taki. Ma efu na moo enke wan sama, da i sa teke en, fu taki. ²⁰ Da efu a du wan ogii tuu, da kai en bali na ala taa biibiwan. Da ala taawan o feele fu waka enke en.

²¹ Timotiyesi! Masaa Gadu e si fa mi e soi yu. Kelestesi Jesesi anga ala den Engel*f2* tu. Fosi wan takitaki, da yu á mu denki a fesi taki, na disi anga dati fowtu. Yu á mu teke wan sama se, fosi a taki kaba taki.

²² Timotiyesi! Da noiti gaw fu poti ana a sama tapu, fu begi gi den toon edeman, fu tii biibiwan. Luku fosi fa ai tyai enseefi a Masaa Gadu pasi. Bika efu a ná waka bun, da a o gei enke yuseefi de a ini ogii di ai du. Dati á mu pasa! Bika yu libi mu kiin sondee takuudu.

²³ Timotiyesi! We, ná diingi soso wataa gi a swaki di i lobi fii anga a bee ati fi yu. Bika a diingi fu pikinso win bun gi den sowtu endii de.

²⁴ Timotiyesi! Son sama e du ogii gaangaan na ala sama fesi, fu si nownow kaba, fa Masaa Gadu o sitaafu den. Ma son sama e du ogii bakabaka, meke sama náí si. Ma bakaten na a kuutu dei fu Masaa Gadu, da ala dati o kon a kiin, fu gi sitaafu. ²⁵ Soseefi, son sama e du bun gaangaan na ala sama fesi. Ma son fu den e du bun bakabaka, meke sama náí si. Ma dati ná o tan kibii gi Masaa Gadu tu, fu pai den.

6

Biibisama di de saafu mu lesipeki den basi

¹ We, biibisama di de saafu a katibo! Lesipeki yu basi, meke yu libi á sa gi Masaa Gadu ogii nen. Soseefi, da sama ná o poi fende olo kaagi a leli fu wi anga leti. ² Efu na biibi basi, toku yu mu lesipeki en. Ná pakisei taki, na biibi basi, da yu oli en wan fasi. Kweti! Wooko moo bun gi en seefi. Bika a basi di o fende a bun fu dati, na wan lobi biibiwan fi yu, di e feti fu du bun.

Falisi leli anga giili ati fu gudu

Timotiyesi! Soi taa biibiwan taanga san mi o taki ya. ³ Sama di e tyai wan taa sowtu leli náí wooko anga a bunbun leli di wi Masaa Jesesi Kelestesi gi wi. Soseefi, dati náí fiti a leli di e soi fa fu libi fiti Masaa Gadu. ⁴ Ma na bigi membee e subí den dati. A ná enke den sabi sani seefi. Ma den lobi sitee taki. Da den e dyalusu. Efu sama taki wan sani, den e dyombo piki taki: “A ná tuu!” Den e waka poli taawan nen. Den e si ibii taa sama enke soso takuuduman, di á de fu fitoow. ⁵ Den e waka e suku taawan mofu. A hii fusutan fu den poli te, ne den á poi denki bunbun sani.

Den lasi a pasi fu a tuutuu bosikopu. Ne den kon e si a biibi libi enke sani fu suku wini fu denseefi namo.

⁶ We, libi fiti Masaa Gadu, da tifeedi anga san yu abi. Da yu na wan tuutuu gudu sama kaba. ⁷ Bika na piipii u kon a goontapu. Da na piipii wi o gwe ya baka. ⁸ Da efu u abi tanpeesi, nyanyan anga koosi fu libi, da de tifeedi. ⁹ Bika feti fu toon guduman sa tyai tesi kon a yu pasi. Da yu o waka wan fasi di á fiti. Bika yu o fasi a ini ala sowtu ogii, di yu poli denki e losutu. Na dati e tyai sama go kaba a soso. ¹⁰ Bika a mama fu ogii, na feti a moni baka. Dati puu somen sama na a pasi fu a biibi kaba. A tyai booko sikin anga gaan buduufu gi somen sama kaba.

Fa Timotiyesi seefi mu waka

¹¹ Timotiyesi! Ma yu na sama fu Masaa Gadu! Da kibii iseefi fu takuu sowtu libi. Da feti seefi, fu libi wan letiopu libi. Feti libi fiti Masaa Gadu. Feti teke wan fitoow fasi fu biibi. Feti lobi taawan. Tei ati fu oli doo te banowtu ten doo. Feti wooko switi piisii fasi ete, winsi sama e sitee anga yu. ¹² Luku fa sama e sitee lon taanga, fu de winiman. Feti letiso, fu de wan bun biibisama, di sa wini a gaan winiman paiman. Dati na libi tego anga Masaa Gadu. Na fu dati meke Masaa Gadu kai yu kon toon sama fi enseefi. Ne i be taigi somen sama, fa yu e biibi fu teke Masaa Jesesi taki.

¹³ Timotiyesi! Mi o sende i wan sani ya! Da Masaa Gadu di e gi ala sama libi, e si! Kelestesi Jesesi seefi di be taampu a Gaaman Pontiyesi Pilatesi fesi, fu kotoigi fi enseefi. ¹⁴ Yee ya! Tyai a wooko di Masaa Gadu gi yu, wan bun fasi. Meke sama á poi fende olo kaagi yu anga leti. Tan wooko so, te enke wi Masaa Jesesi Kelestesi kon baka. ¹⁵ Bika di Masaa Gadu yuu o doo, da a o meke Masaa Jesesi kon baka. A seigi Masaa Gadu ya abi ala makiti. En na a Kownu fu kownu anga Masaa fu masaa. ¹⁶ Na a Gadu ya wawan namo dede á poi kii. Ai tan a wan peesi di e beenki

te, sama á poi doo de. Soseefi, sama ain á poi si en. Da sama á de di si en wanten. Ne en ala sama mu gi gaandi. Soseefi, den mu taki, a abi ala makiti tego! Amen, na so a del!

Gudu biibivan

¹⁷ Timotiyesi! We, son biibisama de di abi gudu a goontapu ya. Leli den dati, fu den á meke bigi fu di den gudu. Den á mu luku a gudu enke sani fu poti fitoow. Bika na fu wooko wan pisiten namo. Ma meke fitoow Masaa Gadu di gi den tyaipi sani so, fu meke den libi switi. ¹⁸ Da meke den du bun anga den sani ya. Da den sa teli dati enke a tuutuu gudu di den abi. Da den á mu giili fu gi sama sani. Ma meke den lobi gi taawan san den abi fanowdu. ¹⁹ Da Masaa Gadu o dyunta tuutuu gudu di náí poli, fu gi den bakaten na a libi tego a Masaa Gadu Kondee. Na dati den mu feti fu fende.

Kiiboi bosikopu

²⁰ Timotiyesi! Gaantangi, solugu a hii wooko di Masaa Gadu fitoow yu. Ma wai a pasi gi taki di náí fiti Masaa Gadu anga ala taa wisiwasi taki. Bika son sama e si den taki de enke gaan koni taki. ²¹ Ne dati tyai buuya gi den. Bika a meke den wai komoto na a pasi fu a tuutuu biibi a Masaa Gadu bosikopu.

Timotiyesi! Meke Masaa Gadu tan luku u ala anda bun ati fasi namo.

Beibel: okanisi tongo

New Testament in Eastern Maroon Creole (NS:djk:Eastern Maroon Creole)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Maroon Creole

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eastern Maroon Creole

djk

Suriname

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Eastern Maroon Creole

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 May 2022 from source files dated 26 May 2022

23094d39-a89d-5e7b-9566-980a4fc35574